



nr 1 (18), sierpień 2019,
biuletyn bezpłatny

OŚRODEK
KULTURY
JASTROWIE



ISSN 2300-3413

Jastrowie

Kwartalnik kulturalno-informacyjny Gminy i Miasta Jastrowie

**KULTURALNY ROZKŁAD JAZDY
KABARET**

PARANI  NORMALNI

STR. 8

**NOWA
POLONIA JASTROWIE**

STR. 22



AGNIESZKA

CHYLIŃSKA

GWIAZDĄ VIII ARENY FESTIWAL

STR. 12-15



 **Bank Spółdzielczy w Jastrowiu**

KREDYT MIESZKANIOWY

Okres kredytowania do **30 lat**

Oprocentowanie
już od **3,47% w stosunku rocznym**

Prowizja bankowa od **1%**

- sposób spłaty dostosowany do klienta
- szybka decyzja kredytowa
- pomoc w załatwieniu wszystkich formalności



 www.bsjastrowie.pl | tel. 67 266 21 41

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi 5,41%, całkowita kwota kredytu 183.000,- zł, całkowita kwota do zapłaty 298.293,46 zł, oprocentowanie zmienne (stanowi sumę wartości WIBOR 3M, który wynosi obecnie 1,72% i marży Banku w wysokości 1,75 p.p.), tj. aktualnie 3,47%, całkowity koszt kredytu 115.293,46 zł (w tym prowizja 1.830,- zł, odsetki 86.518,32 zł, PCC 19,- zł, usługi dodatkowe: ubezpieczenie na życie 24.212,- zł, koszt rachunku ROR 2.002,- zł, koszt karty debetowej 712,14 zł). Spłata w 286 miesięcznych równych ratach, przy czym 280 rat w wysokości po 942,37 zł, ostatnia rata w wysokości 942,87 zł. Kalkulacja została dokonana na dzień 23.07.2019 r. na reprezentatywnym przykładzie.

Spis treści

Zamiast wstępu • 3

Newsy z naszej gminy • 4-7

Kulturalny rozkład jazdy • 8

Kulturalny flesz wydarzeń • 9

Filmowy bieg • 10

Arena Festiwal • 12-15

1. Bieg Wolności dla Oliwki • 16

Jubileuszowy XXX MFF • 18

W bibliotece • 19

Lubię czytać • 20

Grand Hotel Wien • 21

Nowa Polonia Jastrowie • 22

Ze sportowych aren • 23

WYDAWCA:

Ośrodek Kultury w Jastrowiu
64-915 Jastrowie, ul. Poznańska 50
www.okjastrowie.pl

REDAKCJA:

64-915 Jastrowie, ul. Poznańska 50
tel. 67 266 22 94
kultura@okjastrowie.pl

REDAKTOR NACZELNA:

Karolina Frączek

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Alicja Awłasewicz, Beata Jaśniewicz, Katarzyna Kowalska,
Katarzyna Neska, Dominika Kutkowska, Piotr Kozłowski

PROJEKT I DRUK:

Leszczyńscy s. c.
Złotów, ul. Wojska Polskiego 2
tel. 67 263 56 63
www.leszczynscy.pl

NAKŁAD: 4000 EGZ.

Zasięg: gmina i miasto Jastrowie
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Zastrzegamy sobie prawo do skracania i adiustacji
tekstów oraz listów nadesłanych do redakcji i zmiany ich tytułów.

Zamiast wstępu



Teraz, teraz, teraz!

„Teraz, teraz, teraz!” – usłyszą Państwo z ust charyzmatycznej rockowej wokalistki Agnieszki Chylińskiej w sobotę 10 sierpnia podczas VIII Areny Festiwal. 1. Dzień Wolności. A teraz ja z przyjemnością rozpoczynam pracę jako nowa redaktor naczelna naszego kwartalnika. Ale nie od teraz moja i moich współpracowników praca trwa nad organizowaniem wydarzeń kulturalnych w naszej gminie i mieście. Nad zapewnieniem Państwu doznań kulturalnych pracujemy bowiem wiele miesięcy przed efektem, który Państwo widzą, zobaczą i, mam nadzieję, będą się doskonale i bezpiecznie bawić. W niniejszym numerze przedstawiamy relacje z imprez byłych, które sprawiły radość publiczności i występującym (Aniołkowe Granie najmłodszych, uwrażliwiająca na potrzeby innych, pouczające spotkania w naszej bibliotece, wyłaniający talenty artystyczne Powiatowy Festiwal Dziecięcych Talentów Artystycznych im. C. Igiel, festiwal pielęgnujący tradycje bukowińskie z Teatrem Świąteł i zachwyconym rozmachem imprezy Staszkiem Karpiem-Bulecką, osiągnięciami naszych rodzimych sportowców) i zapraszamy Państwa na najbliższe. Mijający sezon kulturalny zamknijemy wspomnianą VIII Areną Festiwal 1. Dzień Wolności w nowej formule. W ten sposób staramy się iść z duchem czasu, nie zapominając o przeszłości. Nowy sezon otworzymy spotkaniem z Kabaretem Paraniennormalni. Po drodze we wrześniu, wspólnie z rolnikami, podziękujemy naturze za zebrane plony. I dalej, w listopadzie czeka nas radosny Dzień Niepodległości, jubileuszowe dyktando z zaproszonym mistrzem słowa. A teraz pozwolę sobie na odrobinę prywaty. W OKJ pracuję od pięciu lat, wcześniej byłam sympatykiem i wolontariuszką wszelkiej formy kulturalnej w naszym mieście. Obowiązki dyrektora przejęłam 1 czerwca podczas Gminnego Dnia Dziecka. I teraz dziękuję Państwu za miłe słowa słane pod moim adresem, one dodają skrzydeł. Ważne jest też to, że mam wokół siebie doświadczonych współpracowników i obiecuję, że razem będziemy reagować i odpowiadać Państwu na potrzeby w zakresie rozwoju kultury. Teraz zapraszam Państwa do uczestnictwa w naszej kulturze, zaangażowania i budowania wspólnych relacji. Bądźmy dla siebie! Zachęcam do śledzenia informacji o naszej działalności na portalach społecznościowych, w naszych gablotach i na łamach prasy.
Z życzeniami tylko wspianiałych dni w życiu

Karolina Frączek,
dyrektor OKJ

www.okjastrowie.pl



NEWSY Z NASZEJ

18 MIESZKAŃ DLA 40 OSÓB

Zakończyła się budowa bloku komunalnego przy al. Wolności w Jastrowiu. Mieszkańcy czekają już tylko na klucze

21 czerwca Burmistrz Gminy i Miasta Jastrowie Piotr Wojtiuk spotkał się z osobami, którym zaproponowano mieszkania w nowopowstałym bloku z mieszkaniami komunalnymi przy al. Wolności w Jastrowiu. Każdy przyszły mieszkaniec miał okazję obejrzeć swoje mieszkanie, czego konsekwencją była

ostateczna deklaracja przyjęcia wskazanego przez gminę lokalu. Wszyscy zaakceptowali propozycje lokalowe. Przyszli mieszkańcy nie kryli zaskoczenia standardem, w jakim oddano mieszkania: jasne, z kompletnie wyposażoną łazienką, kuchnią wyposażoną w kuchenkę gazową i zlewozmywak oraz dwufunkcyjny piec gazowy. Po wstawieniu mebli mieszkania nadają się do zamieszkania. Do każdego lokalu została przydzielona również piwnica. Ponadto w bloku znajdują 3 wózkarnie (w każdej klatce jedna). Małą infrastrukturą zabudowano teren otaczający blok: ciągi piesze, trawniki i nasadzenia, oświetlenie, plac zabaw i duży parking.

Gmina powiększyła mienie gminne o 18 nowych mieszkań o łącznej powierzchni 777,12 m², w tym 3 lokale o pow. 47,73 m² z podjazdem dla

osób niepełnosprawnych, 10 lokali o pow. 44,32 m², 5 lokali o pow. 39,19 m². Mieszkania zasiedli łącznie 40 osób – 18 najemców z rodzinami. Co ważne, wskazani przez gminę najemcy opuszczają jednocześnie dotychczas zajmowane lokale, które będą przydzielone kolejnym mieszkańcom oczekującym na przydział lokali komunalnych.

Inwestycja kosztowała łącznie ponad 4,3 mln zł, z czego 1,3 mln zł gmina pozyskała dotację z Banku Gospodarstwa Krajowego. Blok wybudowało konsorcjum – lider KMC Administrator Nieruchomości i Inwestycje Sp. z o.o. i partner Przedsiębiorstwo Usług Specjalistycznych Spadochroniarz Waldemar Piotrowski. Zadanie było realizowane w latach 2017 – 2019. Zarządcą budynku będzie Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Jastrowiu.

Inf. Urząd GiM Jastrowie

DROGA DO PSZOKU I PRZEBUDOWA CHODNIKÓW NA ŚWIĘTOJAŃSKIEJ

Zakończyła się przebudowa odcinka drogi przy ul. Narutowicza w Jastrowiu

Fragmencie drogi o długości 220 m, prowadzącej do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów w Jastrowiu wykonała firma AD-BET BIS Piotr Paszko Chojniczki. Wartość inwestycji to 247 845,00 zł. W ramach zawartej umowy wykonane zostały roboty rozbiórkowe, roboty ziemne, budowa nawierzchni drogi gminnej, budowa zjazdów do prywatnych posesji. Droga wykonana została z kostki brukowej betonowej. Dla zjazdów zaprojektowano wykonanie nawierzchni z kostki betonowej. Po lewej stronie drogi założono ukształtowanie terenu zieleni dla prawidłowego odprowadzenia wód opadowych. W miejscu zakończenia projektowanej drogi uwzględniono wyprofilowanie istniejącego terenu. Inwestycja została zrealizowana ze środków własnych gminy i miasta Jastrowie.

Inf. Urząd Gminy i Miasta Jastrowie



Chodniki na ul. Świętojańskiej

Przebudowa chodników na Świętojańskiej to inwestycja o wartości 249 037,72 zł, która realizowana była przez firmę Roboty Drogowo-Budowlane Jacek Karpiński. W ramach podpisanej umowy przebudowane zostały chodniki po obu stronach ulicy Świętojańskiej wraz ze zjazdami. Nawierzchnia wykonana jest z kostki betonowej. W ramach umowy wykonane zostały prace rozbiórkowe, ustawiono krawężniki, przebudowano nawierzchnię chodnika i zjazdów oraz przełożono na niektórych odcinkach nawierzchnię jezdni. Zadanie realizowano ze środków własnych gminy i miasta Jastrowie.

Inf. Urząd Gminy i Miasta Jastrowie



Droga przy ul. Narutowicza

NADANIE SZTANDARU DLA 21 CPL NADARZYCE

26 kwietnia w Jastrowiu odbyła się uroczystość wręczenia sztandaru dla 21 Centralnego Poligonu Lotniczego Nadarzyce. Podczas uroczystości przedstawiciel Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, Pierwszy Zastępca Szefa Sztabu Generalnego Wojska Polskiego generał broni Michał Sikora wręczył 21. Centralnemu Poligonowi Lotniczemu sztandar, który w imieniu jednostki odebrał Komendant Poligonu płk Henryk Chmiel.

Uroczystość rozpoczęła się mszą św. z udziałem Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego WP. Mszę koncelebrował delegat biskupa polowego ks. płk Mariusz Stolarczyk, proboszcz parafii wojskowej w Poznaniu. Po mszy św. o godz. 12.00 na Placu Jana Pawła II odbył się uroczysty apel z udziałem kompanii reprezentacyjnej wojska polskiego oraz orkiestry wojskowej z Centrum Szkolenia SP w Koszalinie. Uroczystość zakończył występ Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego WP w kościele pw. NMP Królowej Polski w Jastrowiu.

Rodzicami chrzestnymi sztandaru zostali: pani Urszula Kaczorowska – wdowa po pierwszym komendantzie 21 CPL Nadarzyce i pan Piotr Wojtiuk, Burmistrz GiM Jastrowie.

Fot. Wiesław Puzio - UGiM, Dominika Kutkowska - OKJ



GMINY

DYREKTORZY, KIEROWNICY...

Środowiskowy - pierwszy w powiecie

1 sierpnia w Sypniewie rozpoczął działalność Środowiskowy Dom Samopomocy dla osób z niepełnosprawnością intelektualną i osób przewlekle chorych psychicznie. W wyniku postępowania konkursowego kierownikiem jednostki, która w całości będzie finansowana z budżetu państwa, została Jolanta Frankowska. Nowa pani kierownik była jedyną kandydatką, która aplikowała na to stanowisko. Spełniła wszystkie warunki formalne i posiada pełne przygotowanie do kierowania pierwszym w powiecie Środowiskowym Domem Samopomocy w Sypniewie. Budowa i wyposażenie Domu zostały sfinansowane ze środków ze-



Jolanta Frankowska

wewnętrznych. Gmina pozyskała na ten cel z budżetu państwa 1 mln zł, z czego 900 tys. zł na budowę obiektu i 100 tys. zł na wyposażenie. W Domu opiekę znajdzie 20 osób, docelowo będzie to 25 podopiecznych. Rekrutacja trwa, wnioski o przyjęcie można składać w Miejsko-Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Jastrowiu.

OKJ z nowym dyrektorem

24 maja rozstrzygnięto konkurs na dyrektora Ośrodka Kultury w Jastrowiu. Aplikację na to stanowisko złożyło pięciu kandydatów, z czego troje spełniło warunki formalne.

Konkurs wygrała Karolina Frączek, dotychczasowy pracownik OKJ na



Karolina Frączek

stanowisku specjalista ds. organizacji imprez i promocji. Pani Karolina posiada wykształcenie kierunkowe z zakresu zarządzania instytucjami kultury oraz doświadczenie. Obowiązki dyrektora pełni od 1 czerwca 2019 r.

Dwójka bez zmian

28 czerwca odbył się konkurs na dyrektora SP nr 2 im. Marii Konopnickiej w Jastrowiu. Na stanowisko dyrektora Dwójki ubiegało się dwoje kandydatów, z czego tylko jeden spełnił warunki formalne.

W wyniku postępowania konkursowego, przeprowadzanego przed komisją konkursową, w której zasiedli przedstawiciele organu prowadzącego, związków zawodowych, kuratorium oświaty, rady rodziców i nauczycieli, dyrektorem został Stanisław Nowicki, dotychczasowy dyrektor szkoły.

Z dniem 10 lipca Burmistrz GiM Jastrowie powierzył dyrektorowi stanowisko na okres pięciu lat.



Stanisław Nowicki

Inf. UGiM Jastrowie

ABSOLUTORIUM I WOTUM ZAUFANIA DLA BURMISTRZA



18.06.2019 r. odbyła się IX sesja zwyczajna VIII kadencji Rady Miejskiej w Jastrowiu.

Po pozytywnym zaopiniowaniu przez Komisję Rewizyjną Rady Miejskiej i Regionalną Izbę Obrachunkową w Poznaniu sprawozdania z wykonania budżetu za 2018 r.

11 głosami za i jednym wstrzymującym się udzielono wotum zaufania oraz absolutorium Burmistrzowi Gminy i Miasta Jastrowie, Piotrowi Wojtiukowi. Podjęcie uchwał poprzedzone zostało 1,5-godzinym wystąpieniem burmistrza, w którym przedstawił „Raport o stanie gminy za 2018 rok”.

Następnie odbyła się debata nad przedstawionym materiałem, w której głos zabrali radni oraz mieszkańcy Jastrowia. Przewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Bzowski pogratulował burmistrzowi otrzymania absolutorium.

Burmistrz podkreślił, że realizacja wszystkich zadań i osiągnięcie zamierzonych celów możliwe było dzięki dobrej współpracy z Radą Miejską, sołtysami a przede wszystkim dzięki pracy urzędników i osób pracujących w jednostkach podległych gminie. Biorąc to wszystko pod uwagę burmistrz podziękował radzie za absolutorium, wiele wspólnych posiedzeń, komisji i wypracowanych wspólnie wniosków.

Inf. UGiM Jastrowie

CKZIU W JASTROWIU ZAPRASZA ABSOLWENCI SZKOŁY PODSTAWOWEJ, GIMNAZJALIŚCI!

Zgodnie z informacją zamieszczoną na oficjalnej stronie Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego, szkoła w Jastrowiu oferuje kształcenia w roku 2019/2020 w klasie wielozawodowej. Niezdecydowanych absolwentów szko-

ły podstawowej oraz gimnazjalistów z terenu Gminy i Miasta Jastrowie, a także z gmin ościennych, którzy nadal poszukują, zapraszamy do Jastrowia.

Inf. Urząd Gminy i Miasta Jastrowie

JASTROWIE Z NOWĄ MARKĄ REGIONALNĄ NA TURYSTYCZNEJ MAPIE EUROPY - WAŁ POMORSKI 1945



18 czerwca Burmistrz Gminy i Miasta Jastrowie Piotr Wojtiuk wraz z przedstawicielami ośmiu gmin położonych na terenie województw zachodniopomorskiego i wielkopolskiego podpisał deklarację o współpracy w ramach współtworzenia wspólnej marki regionalnej pod nazwą Wał Pomorski 1945. 18 czerwca w Mirosławcu odbyła się oficjalna prezentacja znaku wizualnego marki, którą przygotował Dom Marki Max von Jastrow. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele urzędów marszałkowskich: zachodniopomorskiego i wielkopolskiego, przedstawiciele lasów państwowych, samorządowcy i dziennikarze.

Celem działania gmin, które sformalizują swą współpracę przez udział w stowarzyszeniu

Spotkanie w sprawie zasad i możliwości korzystania z marki Wał Pomorski dla mieszkańców, przedsiębiorców, właścicieli restauracji, hoteli, gospodarstw agroturystycznych, przedstawicieli organizacji pozarządowych odbędzie się 10 września o godz. 15:30 w sali sesyjnej Urzędu Gminy i Miasta Jastrowie.

Wał Pomorski, jest zjednoczenie potencjału turystycznego w celu zbudowania jednej, silnej atrakcji turystycznej. Ta atrakcja ma już swoją historyczną nazwę, symbol oraz cały system wartości, bo oparty na pomnikach – symbolach mieczach grunwaldzkich, poddawanych gorącej dyskusji w ubiegłym roku.

Ambicją stowarzyszenia jest, aby nowa marka zaznaczyła nasz region na mapie atrakcji turystycznych nie tylko Polski, ale i Europy. Planowane jest opracowanie wspólnej oferty pobytowej i kalendarza imprez, dzięki któremu nasze produkty turystyczne nie będą ze sobą konkurowały, lecz wzajemnie się uzupełniały. Współpraca w obrębie stowarzyszenia pozwoli m.in. pełniej wykorzystać potencjał noclegowy i gastronomiczny gmin, a także na maksymalne wykorzystanie istniejących obiektów na szlaku Wału Pomorskiego i tradycyjnych wydarzeń plenerowych, które wrosły już w naszą histo-

rię. Efektem wdrożenia marki ma być także wspólny system identyfikacji wizualnej dla poszczególnych obiektów w każdej z gmin. Bazą wymiany informacji będzie strona internetowa, pozwalająca członkom stowarzyszenia na bieżące uaktualnianie oferty.

Budowanie marki to także integrowanie mieszkańców wokół nowej idei. Planujemy spotkania robocze i warsztaty również na terenie gminy i miasta Jastrowie. Chcemy zaprosić do współpracy stowarzyszenia, właścicieli hoteli, gospodarstw agroturystycznych, przedsiębiorców, grupy nieformalne. Określić zasady i formy promowania marki, na początek na terenie naszej gminy, i pokazać korzyści z jej wdrożenia dla każdej z wymienionych grup.

Gotowość pracy w stowarzyszeniu zadeklarowały gminy Biały Bór, Borne Sulinowo, Człopa, Jastrowie, Mirosławiec, Szczecinek, Tuczno i Wałecz.

Inf. Urząd Gminy i Miasta Jastrowie

PSZOK PRZY NARUTOWICZA OTWARTY

Śmieci problemowe (odpady wielkogabarytowe, odpady niebezpieczne, gruz i odpady remontowe, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, tekstylia) można oddawać w punkcie od 8 czerwca. **Do punktu bezpłatnie przyjmowane są odpady od osób fizycznych! Godziny otwarcia: pon. 9.00 – 17.00, śr. 9.00 – 17.00, sob. 9.00 – 17.00.**

W czwartek 6 czerwca oficjalnie został otwarty Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów w Jastrowiu przy ul. Narutowicza. W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele PRGOK, władze miasta i uczniowie kl. III C ze Szkoły Podstawowej nr 2 - Klasy Zielonych, czyli klasy patronackiej PRGOK. Młodzież wprowadziła gości w tematykę ekologiczną, a solistki Maja Frankowska i Lena Wójcicka dopełniły śpiewem część artystyczną otwarcia.

Od soboty 8 czerwca, każdy mieszkaniec gminy i miasta Jastrowie może bezpłatnie oddać odpady problemowe, które powstały w jego gospodarstwie domowym: wielkogabarytowe (stare meble, materace, dywany), niebezpieczne (akumulatory, baterie, lampy fluorescencyjne, przedterminowe leki, termometry rtęciowe, rozpuszczalniki, oleje i tłuszcze inne niż jadalne), opakowania z pozostałościami niebezpiecznymi (farby, tusze, tonery, kleje, lepiszcze i żywice, detergenty), gruz i odpady remontowe (gruz niezmielony z innymi odpadami – obowiązują limity, armatura, stare płytki PCV, kafelki, stolarka okienna i drzwiowa, drewno impregnowa-



ne, ceramika sanitarna), zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (lodówki, telewizory, komputery, kuchenki gazowe, mikrofalowe, suszarki do włosów, golarki, telefony, drukarki, elektroniczne zabawki), tekstylia (ręczniki, pościel, koce, firany, zasłony, odzież, obuwie), zużyte opony (obowiązują limity, do PSZOK można oddać opony pochodzące z pojazdów o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 ton i średnicy do 1,1 mm, wykorzystywane wyłącznie do użytku prywatnego przez

mieszkańców nieruchomości).

UWAGA! Odpady niebezpieczne: puszki, butelki i inne opakowania z substancjami niebezpiecznymi muszą być zamknięte i zakręcone. **Gruz i odpady remontowe:** do PSZOKu przyjmowane są tylko odpady od osób fizycznych (w limitowanych ilościach). **Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny:** lodówki, zmywarki, kuchenki należy opróżnić z innych zawartości. Jeśli nie wiesz jak postępować z odpadami – zadzwoń - 676 345 22 00, 67 345 22 01.

ZAWODNICY KLUBU OLIMPIAD SPECJALNYCH NA SESJI RADY MIEJSKIEJ

Na sesję Rady Miejskiej w Jastrowiu 18 czerwca zaproszeni zostali zawodnicy klubu Olimpiad Specjalnych Piecewo-Jastrowie: Michał Mikityszyn, Sebastian Cofał i trener Dariusz Chilicki, którzy 8-22 marca 2019 r. uczestniczyli w I Letnich Igrzyskach Olimpiad Specjalnych w Zjednoczonych Emiratach Arabskich.

Sebastian Cofał zdobył złoty medal w pływaniu na 100 m stylem grzbietowym, medal, który był pierwszym złotym medalem, jaki zdobyła reprezentacja Polski, licząca 64 zawodników. Sebastian zdobył też 4. miejsce w pływaniu na dystansie 50 m stylem dowol-



Zawodnicy klubu Olimpiad Specjalnych na sesji

nym i 5. miejsce na 200 m tym samym stylem. Michał Mikityszyn w pływaniu na dystansie 50 m stylem grzbietowym zajął 5. miejsce i był 7. na dystansie 50 m stylem dowolnym.

Występ zawodników w Dubaju był ogromnym sukcesem zawodników oraz trenera i wychowawcy Dariusza Chilic-

kiego, który z tymi i innymi zawodnikami tego klubu odnosi sukcesy w pływaniu i koszykówce. Władze gminy doceniły sukces zawodników. Burmistrz i przewodniczący Rady Miejskiej, wręczając upominki, podkreślili wagę sukcesu i rolę sportu w rozwoju młodego pokolenia.

SEZON NA KĄPIELISKU, PRZEBUDOWA POMOSTÓW

Temperatura zachęca do kąpiel wodnych, ale nie zapominajmy o bezpieczeństwie. 21 czerwca na plaży przy J. Dużym rozpoczął się sezon kąpielowy. Bezpieczeństwa strzeże dwóch ratowników. Miejsce do bezpiecznej kąpeli zostało dokładne oznaczone, a pomosty, będące w złym stanie - wyłączone na ten sezon z użytkowania.

Trwają prace projektowe i związane z nimi prace dokumentacyjne, prowadzące do wykonania kompleksowej przebudowy pomostów. Realizację zaplanowano na przyszły rok, a udostępnienie nowych pomostów na sezon letni 2020. Stało się to możliwe dzięki umowie podpisanej na początku tego roku między gminą i miastem Jastrowie a Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskiej, Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy, działającym w imieniu Skarbu Państwa, na użytkowanie części jeziora z przeznaczeniem na kąpielisko oraz pomostów rekreacyjnych. Umowę zawarto na czas określony do 31.12.2021 r. Do czasu wykonania remontu pomostów prosimy o uzbrojenie się w cierpliwość i dbanie o swoje i o swoich bliskich bezpieczeństwo.

100 TYS. ZŁ NA JASTROWSKI BUDŻET OBYWATELSKI

Rada Miejska uchwaliła zasady i tryb przeprowadzenia budżetu obywatelskiego na 2020 r. W związku z dążeniem do zwiększenia aktywności i zaangażowania mieszkańców w sprawy gminy i miasta Jastrowie, a także mając na uwadze poznanie ich oczekiwań, burmistrz gminy i miasta Jastrowie przedstawił własny projekt uchwały w sprawie wprowadzenia Jastrowskiego Budżetu Obywatelskiego w gminie i mieście Jastrowie na 2020 r. 18 czerwca na sesji Rady Miejskiej uchwała została przyjęta jednogłośnie. Budżet będzie realizowany w 2020 r.

Radni uznali, że na ten cel w przyszłorocznym budżecie wydadzą 100 tys. zł. O tym, jak pieniądze zostaną wydane zadecydują już mieszkańcy gminy i miasta Jastrowie, proponując konkretne zadania inwestycyjne (będą mogły być realizowane wyłącznie na terenach gminnych) i nieinwestycyjne, o charakterze lokalnym, tj. zlokalizowane na terenie miasta Jastrowie oraz na obszarach wiejskich gminy Jastrowie. Szczegółowe zasady i tryb realizacji budżetu obywatelskiego zostały określone w uchwale wraz z załącznikami. O terminach i zasadach związanych ze zgłaszaniem pomysłów do budżetu, a także harmonogramie działań, będziemy informować podczas kampanii promocyjnej, która będzie prowadzona na bieżąco.

WYRÓŻNIENIE ZA WZOROWĄ POSTAWĘ OBYWATELSKĄ

Burmistrz wyróżnił ucznia szkoły podstawowej w Sypniewie.

18 czerwca, podczas sesji Rady Miejskiej, Burmistrz Gminy i Miasta Jastrowie Piotr Wojtুক w imieniu samorządu oraz wszystkich mieszkańców wyróżnił Igora Skibiaka, ucznia kl. VIII Szkoły Podstawowej im. Tadeusza Janeczko w Sypniewie, za wzorową postawę obywatelską.

30 kwietnia 2019 r. nauczyciel podczas lekcji wychowania fizycznego stracił przytomność. Nauczyciel, który udzielał pierwszej pomocy, poprosił Igora, aby powiadomił pogotowie ratunkowe. Igor zaalarmował odpowiednie służby, dokładnie opisał sytuację i aktualny stan zdrowia poszkodowanego. Podał prawidłowy adres szkoły i pokierował karetkę tak, by dotarła do szkoły w jak najkrótszym czasie.

Uczeń wykazał się dużą świadomością i wiedzą, jak reagować w sytuacjach nagłego zagrożenia życia drugiego człowieka oraz jak prawidłowo informować o zdarzeniu służby ratunkowe. Postawa Igora zasługuje na szczególne wyróżnienie.

Inf. Urząd Gminy i Miasta Jastrowie



KULTURALNY ROZKŁAD JAZDY



KABARET

PARANIENORMALNI

JUŻ W PAŹDZIERNIKU!

PAŹDZIERNIK

Przed nami bogaty rok kulturalny. Po wakacjach, które zakończymy VIII Areną Festiwal 1. Dzień Wolności z dwiema żywymi lekcjami historii, w **październiku** zainaugurujemy nowy sezon kulturalny, a zrobimy to wspólnie z Państwem i **Kabaretem Paraniennormalni**.

LISTOPAD

W **listopadzie** uczymy Dzień Niepodległości: Manifestacją Niepodległościową, Mszą św. w intencji Ojczyzny i koncertem w sali OKJ.

Także w listopadzie czeka nas XX Powiatowe Dyktando o tytuł Mistrza Ortografii Powiatu Złotowskiego 2019, a to zamierzamy zorganizować w towarzystwie mistrzów słowa, np. Artura Andrusa.

GRUDZIEŃ

W **grudniu** zaprosimy Państwa na Jarmark Mikołajkowy pachnący cynamonem, piernikami, życzliwością i najmiłąszą bożonarodzeniową atmosferą.

W grudniu podarujemy Państwu również nowy nr OKJ i tam przedstawimy nasze dalsze plany.

KULTURALNY FLESZ WYDARZEŃ

Wiosna, lato czy zima... bez względu na pogodę z OKJ nie ma nudy. Jesteśmy wszędzie.

Zimą graliśmy razem z Jurkiem Owsiakiem - padł kolejny rekord 18 792, 91. Ferie zimowe to dwa tygodnie kolorowego Folkowiska. Marcowy wieczór umiliły nam Wrzosowiska i Kasia Popowska. Niebywałym wydarzeniem była także kwietniowa uroczystość wręczenia sztandaru 21. CPL

Nasza wspaniała publiczność podczas Operetki Poznańskiej



Tak wyglądał skatepark podczas Go Skate Show



Folk mamy we krwi



MASKI - zwyciężcy kolejnej edycji przeglądu pn. Biały Zielony Niebieski

w Nadarzycach. Majówka minęła nam śpiewając z Operetką Poznańską i zespołem Trio Band oraz kolejną edycją Przeglądu im. C. Igiel. W czerwcu Jastrowie stało się Bukowiną za sprawą jubileuszowego XXX MFF Bukowińskie Spotkania. Koncert zespołu Future Folk utwierdził wszystkich, że folklor mamy we krwi.

Wakacyjne miesiące to czas dla dzieci i młodzieży. Warsztatowe spotkania na skateparku dla najmłodszych okazały się strzałem w dziesiątkę, były rolki, deskorolki, hulajnogi i konkurs plastyczny, którego laureatem został Jan Wójcik. Tuż przed największą imprezą tego lata, VIII Areną Festiwal 1. Dzień Wolności, wystąpił Paluch, podczas kolejnej edycji Freestyle Battle.



Koncert zespołu Wrzosowiska i Kasi Popowskiej

Na dzikiej plaży mogliśmy zobaczyć parę około 300 motocylistów

FESTIWAL TALENTÓW W JASTROWIU

Bardzo cieszy nas, organizatorów, opinia uczestników, jurorów i widzów, że z roku na rok poziom Powiatowego Festiwalu Dziecięcych Talentów Artystycznych im. C. Igiel jest wyższy. „To nie jest konkurs, to koncert” – usłyszałam.

Objawieniem festiwalu została grupa taneczna reprezentująca Świetlicę Wiejską w Nadarzycach Taneczne Diamenty, prowadzona przez Anię Bielecką. Trzeba było widzieć tę prawdziwą i szczerą radość młodych tancerzy... Jurorzy i my wszyscy cieszyliśmy się razem z nimi. Taniec z filmu Dirty dancing długo będziemy pamiętać.

Sponsorzy: Samorząd Województwa Wielkopolskiego, powiat złotowski, gmina i miasto Jastrowie, Aktualności Lokalne. Organizatorzy: Ośrodek Kultury w Jastrowiu,



Tą flagę chyba wszyscy kojarzą... koncertowa flaga Jastrowie



W czasie konkursu panowały niesamowite emocje



W tym dniu wszyscy byliśmy dziećmi

Damian Dziedzina - to dla niego do Jastrowia przyjechało ponad 300 motocykli



Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy im. Polskich Olimpijczyków w Jastrowiu, Gminna Komisja Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Jastrowiu, Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych *Możemy Więcej.*



Laureaci tegorocznej edycji przeglądu artystycznego im. Cecylii Igiel

Jastrowianie na IX BIEGU FILMOWYM

W sobotę 20 lipca w Wałczu biegacze z Jastrowia z sukcesami reprezentowali gminę i miasto Jastrowie na IX Biegu Filmowym. Tym razem jednak nie chodziło tylko o sukces sportowy. W tym wyjątkowym

biegu liczyło się nie tylko jak, ale przede wszystkim w jakim stroju bieg został ukończony. Jastrowie znalazło się na podium za sprawą państwa Klupś, których okrzyknięto najlepiej przebraną parą: czarownica i towarzysząca jej wrona. Był też sukces indywi-

dualny Daniela Thomasa, który biegł w stroju Lorda Vadera z Gwiezdnych Wojen. Jastrowianie startowali w Wałczu mocno poprzebieraną reprezentacją, wśród której nie mogło zabraknąć również naszych pań i jednego pana – miłośników Nordic

Walking, czyli Kijowych Sióstr i Brata. Gratulujemy dobrej zabawy i dziękujemy, że jesteście ambasadorami Jastrowia poza granicami naszej gminy.

Tekst Inf. UGiM Jastrowie



Stowarzyszenie Motocyklistów Freedom

MOTOCYKLIŚCI Z SERCEM

Sezon w pełni. Na drogach pojawiło się mnóstwo motocykli. Właściciele tych pięknych maszyn mieszkają również w Jastrowiu.



Motocykliści z Jastrowia

Prócz pasji do szybkiej jazdy mają wyjątkowo dobre serce i szczerą chęć do pomocy. To między innymi dzięki nim mogą Państwo uczestniczyć w bezpiecznych imprezach w naszej gminie, bawić się i obcować z ich fascynacją, jaką są konie mechaniczne. Pomagają nam nie tylko przy organizacji wy-

darzeń, ale i wzbogacają program o różnorodne atrakcje. Byli z nami podczas Bukowińskich Spotkań, zorganizowali fantastyczne zabawy dla dzieci podczas Gminnego Dnia Dziecka, zainicjowali I otwarcie sezonu motocyklowego w Jastrowiu oraz współtworzyli kolejny II Rajd Rowerowo-Mo-

tocyklowy Szlakiem Wału Pomorskiego, który prowadził do Nadarzyc.

Na terenie naszej gminy funkcjonuje pięć grup motocyklowych: Motocykliści Jastrowia, Motor Team, Stowarzyszenie Motocyklistów Freedom, Stowarzyszenie Miłośników Motocykli Brzeźnica oraz Grupa Motocy-

klowa Jastrowie. Swoją ciężką pracą oraz otwartym sercem zasługują na ogromne podziękowanie, co niniejszym czynię.

Dziękuję Wam za to, że jesteście. Widzimy się na I. Biegu Wolności - akcji charytatywnej dla Oliwki Hoffman.

Karolina Frączek



Stowarzyszenie Miłośników Motocykli Brzeźnica



Grupa Motocykliści Jastrowia zawsze razem



NASZA OFERTA

Pełen profesjonalizm oraz serce, które wkładamy w wykonanie każdego projektu gwarantuje spełnienie marzeń naszych klientów.

- ✓ IDENTYFIKACJA WIZUALNA
- ✓ MATERIAŁY PROMOCYJNE
- ✓ FILMY
- ✓ FOTOGRAFIA
- ✓ KAMPANIA MARKETINGOWA
- ✓ PROJEKTY NIESTANDAROWE



SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!
533 945 575

biuro@adreams.pl

AGENCJA REKLAMOWA ZESPÓŁ TWOICH MARZEŃ

Adreams to zespół młodych, pracowitych ludzi, nie bojących się wyzwań. Nie straszne nam kilometry - działamy na terenie całego kraju. Wywołujemy w Tobie poczucie zadowolenia i satysfakcji, a w nas samych - dumę ze zrealizowania kolejnego projektu.



STWORZYMY OBRAZ TWOICH MARZEŃ

Jesteśmy gotowi na nieszablonowe zamówienia.
Jesteśmy gotowi na indywidualne podejście.
Jesteśmy gotowi na owocną współpracę.



BRANDING

Budowanie strategii marki oraz identyfikacja wizualna.



FILMY I FOTOGRAFIA

Tworzenie filmów promocyjnych i reklamowych, fotografia.



MARKETING

Ukształtowanie lepszej pozycji Twojej marki w internecie oraz poza nim.

Doradzimy Ci najlepsze rozwiązanie i zaoferujemy usługę, której potrzebuje Twoja marka.



ul. 17 Stycznia 59D
64-360 Zbąszyń



www.adreams.pl



+48 533 945 575

GMINA I MIASTO JASTROWIE
ORAZ OŚRODEK KULTURY W JASTROWIU ZAPRASZAJĄ NA

VIII ARENA FESTIWAL

 **DZIEŃ
WOLNOŚCI**

POLE PIKNIKOWE: 9 - 11.08.2019

Szanowni Państwo! Wychodząc naprzeciw Państwa oczekiwaniom już za moment spotkamy się na największym wydarzeniu w regionie.

Tegoroczne lato i nasze Jastrowie staną się areną VIII Areną Festiwal 1. Dzień Wolności, gdzie będą Państwo świadkami największych bitew i walk z historią w tle. Emocjom, jakie zapewnią nam rekonstruktorzy historii, towarzyszyć będzie jedyny w swoim rodzaju Festiwal Muzyki Dance i Rock.

Koncerty gwiazd muzyki

polo dance, pop i rock w najbardziej wybuchowym wydaniu dostarczą niezapomnianych wrażeń. Wśród najwspanialszych gwiazd wyczekiwana Agnieszka Chylińska! Nie zabraknie wystrzałowych atrakcji dla najmłodszych. Jakich? Spektakl i animacje z Teatrem Kubika, biegi na czas oraz strefa Kids Poligon.

W tym roku pobiegniemy

również po raz pierwszy w 1. Biegu Wolności dla Oliwki Hoffman.

Zapraszamy wszystkich rozbieganych z dobrym sercem na bieg główny i nordic walking. Akcja charytatywna już ruszyła. Więcej szczegółów na Facebook'u Rozbiegane Jastrowie. Pasjonatów historii, muzyki, ciężkiego sprzętu i odjazdowej zabawy połączy jeden FESTI-

WAL, a wszystko to na ARENIE - miejscu najgorętszym tego lata w Polsce.

Szczegóły poniżej. Zapraszam do śledzenia bieżących wydarzeń poprzez Facebook VIII Arena Festiwal 1. Dzień Wolności. Bądźcie Państwo z nami!

*Karolina Frączek,
dyrektor OKJ*

PIĄTEK, 9.08

17:00 - otwarcie wystawy pojazdów MMHBS
18:00 - uroczyste otwarcie VIII ARENA FESTIWAL
1. DZIEŃ WOLNOŚCI - koncert Orkiestry Wojskowej
z Koszalina - scena główna
FESTIWAL MUZYKI DANCE:
20:00 - 2 MAGIC
21:00 - MEJK
22:00 - POWER PLAY
23:00 - 1:00 - DJ Szumny

Festiwal Muzyki Dance

Piątkowy wieczór to z reguły zabawa i taniec. Muzyczna część VIII AF – festiwal muzyki dance! Zaczaruje Was 2MAGIC! Hałas zrobi MEJK! I prawdziwego czadu da POWER PLAY! Kto nie będzie miał dość to poszumi z DJ Szumnym! Zapraszamy!

cd. na str. 14



SOBOTA, 10.08

9:00 - otwarcie wystawy pojazdów MMHBS

10:00 - otwarcie Wioski Motocyklowej (akcja charytatywna)

10:00 - dioramy historyczne "Wojsko Polskie na wchodzie 1943-1945"

11:00 - Arena Historii - prezentacje i pokazy dynamiczne

16:00 - widowisko historyczne "Bój o Podgaje 1945".

Bicie rekordu Polski "Największa lekcja historii" (więcej na str. 14)

17:30 - inscenizacja historyczna "Ostatnie walki na Wale Pomorskim"



FESTIWAL MUZYKI ROCK:

Solidne, klasyczne, energetyczne i nowoczesne rockowe granie!

W sobotni wieczór mistrzowskie covery AC/DC zagrają 4Szmary. CENTRALA 57 - świetne i nastrojowe „Małe miasteczka” – myślicie, że to specjalnie o Jastrowiu? A na wielki finał Agnieszka Chylińska! Królowa łez i prawdziwie różowa punkowa petarda! Najnowsza płyta „Pink Punk”, ale i wszystko to co znacie i kochacie. Jakże kawałki spodziewacie się usłyszeć podczas sobotniego festiwalu rocka!?

19:00 - 4 SZMERY

20:30 - CENTRALA 57

22:00 - AGNIESZKA CHYLIŃSKA

NAJWIĘKSZA lekcja historii

Chrzęst gąsienic i huk armat, a w tle palące się zabudowania. Przeniesiemy się do roku 1945, kiedy w okolicach Jastrowia walczyli i umierali polscy żołnierze.

Szli ze wschodu, by pokonać wroga. W tegorocznej VIII edycji 1. Dnia Wolności w Jastrowiu pokazemy dwie rekonstrukcje historyczne: tragiczny los 32 żołnierzy z 3. Pułku Piechoty 1. Dywizji spalonych w stodołę przez oddziały SS oraz Przełamanie Pozycji Wału Pomorskiego przez 1. Armię Wojska Polskiego. W rolę żołnierzy obu stron konfliktu wcielą się rekonstruktorzy z Polski, Niemiec,

Rosji i Irlandii. W ramach żywej lekcji historii stworzymy obóz nad Oką, w którym formowała się 1. Armia Wojska Polskiego. Zobaczymy czołg T34 na postoju, a w zamaskowanych stanowiskach działa Zis 2 i Zis 3 oraz moździerze 82mm i 120mm, które będą czekać na sygnał otwarcia ognia. W okopach otoczonych zasiekami i polem minowym czuwać będą żołnierze, a z kuchni będzie unosić się zapach obiadu

i wędzonego mięsa. Przy bramie nowi rekruci będą czekać na upragniony mundur, osłaniani przez stanowisko obrony przeciwlotniczej. W warsztatach będzie wrzeć praca, a oficer będzie doskonalił umiejętność czytania i pisanja naszych żołnierzy oraz prowadził lekcję śpiewu i musztry.

W imieniu organizatorów serdecznie zapraszamy.

Sebastian Mamrot

NIEDZIELA, 11.08

Arena Historii

Historia to najważniejsza część największej imprezy tego lata w Jastrowiu. Na Arenie Historii pokażemy codzienne życie żołnierzy podczas ostatniej wojny. Zajrzyj do wojskowego namiotu, zobacz jak pracuje sztab, jak wygląda nauka musztry, zobacz z bliska jak pracuje wojenny fotograf, przyjrzyj się pracy sanitariuszek a może nauczysz się kilku słów wojennych w języku obcym?! Niezwykły i ciekawy obóz wojskowy nad Oką, w którym formowało się Wojsko Polskie na Wschodzie w 1943 r. Jedyne, pierwsze w Polsce takie obozowisko - gratka dla pasjonatów i nie tylko! Zapraszamy!

11:00 - 1. Bieg Wolności. Akcja charytatywna.

11:00 - 17:00 - Kids Poligon - militarne atrakcje dla najmłodszych

11:00 - Artyści Ośrodka Kultury w Jastrowiu

13:00 - 16:00 - Teatr Kubika - animacje dla dzieci i młodzieży

17:00 - zamknięcie VIII Areny Festiwalu

TEATR KUBIKA

Kapitan Drabinka w krainie smoka

W niedzielę, ostatniego dnia, będziemy mieli okazję poznać Kapitana Drabinę przyływającego z Dalekiego Wschodu, który przywiezie ze sobą bajkowego chińskiego sztukmistrza Xip-Cina, a wraz z nim wiele niesamowitych opowieści, ciekawych atrakcji i zabaw.

W programie między innymi: spektakl pantomimy, zabawa i tworzenie różnych budowli z wykorzystaniem dużego domina, taniec ze smokiem Long Wu.

Zapraszamy wszystkich do wspólnej zabawy!

Fot. <http://www.teatrklubika.pl/>



Sztuczki kapitana to nie jedyna atrakcja, która na Was czeka



Kapitan Drabinka i jego załoga już 11 sierpnia rozbawią Was do łez

KIDS POLIGON

Podczas VIII Areny Festiwalu najmłodszy będą mogli pod okiem rodziców wzbogacić się o militarne doświadczenia.

Dla odważnych organizatorzy szykują ćwiczenia w okopach, musztrę, tory przeszkód, a wszystko w formie gier i zabaw. Na dobry dodatek przygotowujemy makiety starego miasta. A zatem: edukacja i dobra zabawa.





1 BIEG WOLNOŚCI DLA OLIWKI



BIEGNIEMY I JEDZIEMY DLA OLIWKI

PROGRAM

- 10.50 uroczyste otwarcie ----->> 11.00 START BIEGU GŁÓWNEGO 5,30 km
- 11.05 START NORDIC WALKING 5,30 km ---->> 12.30 start biegu dla dzieci do lat 7 300m
- 13.00 start biegu dzieci 8-15 lat 600 m ----->> 14.00 uroczyste podsumowanie

KONKURS Z NAGRODAMI NA NAJCIEKAWSZY UBIÓR MILITARNY, ZABAWA FANTOWA, LICYTACJE
LOSOWANIE NAGRÓD SPOŚRÓD BIEGACZY - NAGRODA GŁÓWNA - ROWER MTB

→ SZUKAJ NAS NA  #RozbieganeJastrowie ←



1. DZIEŃ
WOLNOŚCI

11.08.2019



E-FAKTURY

Wystarczy podać adres e-mail i gotowe. Zyskują Państwo szybki przekaz faktury, dbając tym samym o środowisko, ale także dostęp do najnowszych informacji dotyczących działań podejmowanych w Spółce (przypomnienia związane z opłatami na cmentarzu, harmonogramem wywozu i wiele innych). Zapewni to newsletter. Dodatkowo przypominamy o dostępnej u nas opcji: **POLECENIE ZAPŁATY**.

KASA SPÓŁKI

Będzie czynna od 07-go do 21-go każdego miesiąca w godzinach 07:00 - 14:00, począwszy od czerwca 2019 r. Klientów chętnych do uiszczenia opłat w pozostałe dni zapraszamy do okienek bankowych.

ZOSTAŁA URUCHOMIONA PŁATNOŚĆ KARTĄ ZA RACHUNKI

Wszelkie informacje na temat naszych nowości dostępne są pod numerem **67 266 28 09**

01 NASZE USŁUGI

Usługi w zakresie robót c.o. i wodno-kanalizacyjnych
Usługi transportowe.

02 PONADTO

Kompleksowa obsługa pogrzebu wraz z załatwieniem zasiłku pogrzebowego w ZUS-ie, Opieka nad grobami, Bogata oferta pomników
Promocja przy kompleksowej obsłudze pogrzebu!!!

03 SYSTEM ZDALNEGO ODCZYTU WODOMIERZY

Pomoże usprawnić działania w gospodarce wodnej, a tym samym przełoży się na znaczne ograniczenie wizyt inkasentów w domach naszych Klientów.

04 NOWOŚĆ

Usługi minikoparką
Usługi odśnieżania

05 USŁUGI POGRZEBOWE

Czynne całą dobę **691 465 333**

KONTAKT

ZAPRASZAMY dni powszednie w godz. 7.00 - 15.00
TEL./FAX: 67 266 28 09
www.zeciuk.pl
sekretariat@zeciuk.pl

30.

Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny Bukowińskie Spotkania, w tym roku 30., to nie tylko prezentacje sceniczne, które w Jastrowiu podziwialiśmy po raz 29. (pierwszy festiwal odbywał się w Pile).

BUKOWIŃSKIE SPOTKANIA

Warto wiedzieć, że to także konferencje naukowe, poruszające sprawy dziedzictwa kulturowego i językowego, spotkania rodzinne Bukowińczyków, pozwalające odnawiać więzi, pielęgnowanie tradycji także kulinarnych, prezentowanych mieszkańcom Jastrowia i Piły, to także wiele historii ludzi z tęsknotą i miłością, ale przede wszystkim Festiwal jest zapisem drogi, jaką przeszły w swoim życiu bukowińskie pokolenia.

Jastrowie przez trzy dni tętniło energią górali czadeczkich, muzyką, śpiewem, tańcem i pięknymi, kolorowymi kostiumami. W środę i czwartek (19, 20 czerwca) na placu J.P.II podziwialiśmy prezentacje zespołów, próbowaliśmy tradycyjnych potraw bukowińskich, a dzieci stanęły do konkursu o Małą Czadową Kopyść, uczestniczyliśmy w przedstawieniu Teatru Świąteł Los Fuegos z Krakowa. W piątek na polu piknikowym zespoły żegnały się z jastrowianami, a Staszek Karpiel-Bułęcka z Future Folk zakończył część jastrowską Festiwalu. Część jastrowską, bo Bukowińskie Spo-



W TYM ROKU O CZADOWĄ KOPYŚĆ WALCZYŁY DZIECI I MŁODZIEŻ

tkania w swojej polskiej edycji odbywały się do niedzieli w Pile. Kolejne będą miały miejsce w Rumunii, na Węgrzech, w polskim Lubaniu i Dzierżoniowie i na koniec na Ukrainie.

Jeszcze trzy sprawy. Pierwsza: na wniosek władz naszego miasta Zbyszek Kowalski – inicjator i dyrektor Festiwalu - otrzymał brązowy medal Zasłużony dla Kultury Gloria Artis, o czym poinformowała i wręczyła Nagrodzonemu

decyzję Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego Agnieszka Głyżewska-Klofik – zastępca burmistrza gminy i miasta Jastrowie. Druga: Karolina Frączek, dyrektor OKJ podziękowała sponsorom za ich zaangażowanie w coroczną edycję części Smaki Bukowiny: ZECiUK-owi, Nadleśnictwu Jastrowie, Starostwu Powiatowemu w Złotowie, Restauracji Folklor, LGD Krajna Złotowska, Stowarzyszeniu Miło-

śników Motocykli Brzeźnica, Grupom Motocyklowym: Jastrowie i Motors Team. Trzecia: spośród zespołów bukowińskich mnie najbardziej zachwycił Trembita z Czerniowiec na Ukrainie – kwiat ukraińskiej medycyny – studenci i lekarze: Jura- anestezjolog, Irina – laryngolog. Zespół prezentujący, można powiedzieć, spektakle folklorystyczne.

Alicja Awlasewicz

PIKNIKOWE SPOTKANIE

z książką na dywanie

Zaproszenie do biblioteki na spotkanie z książką przyjął od nas Pan Poeta. To na pewno najwyższy bajkopisarz w kraju. Na spotkanie zabrał ze sobą kilku bohaterów swoich książek. To była pouczająca i kolorowa pod wieloma względami zabawa. Przedszkolaki zapoznały się z Kurą, Kaczką, Pawiem i historiami z ich życia wziętymi. "Kura, co tyła na diecie" z jednej strony pokazująca kult szczupłego i idealnego ciała w szponach niezdrowego jedzenia, z drugiej jednak samoakceptacji. Czy modna Kaczka opamiętać się musiała, bo była próżna i przemądrzała? "Kaczka, co przebrała miarkę" szeroko otwiera nam oczy, bo przecież "Nie strój jest najważniejszy i nie szata zdoobi..." Kolejna książka Pana Poety to "Paw". Historia Pawia jest również wyjątkowa, bo, jak to mówią, "Przyjaciół poznaje się w biedzie" i drugiemu możemy sprawić ogromną radość

nawet z maluuutką pomocą.

Bajki Pana Poety to wesołe i łatwo zapadające w pamięć wierszowane opowieści, ozdobione dużą ilością ilustracji. Zakłęte w rymach z lekkością w prosty i bezpośredni sposób trafiają do czytelników.

Niby bajki dla dzieci, ale terapia dla całej rodziny. Te książ-

ki uczą tolerancji i akceptacji w każdym wieku i o każdej porze roku. I pamiętajmy również o tym podczas wakacji spędzanych w różnych zakątkach w Polsce i poza jej granicami. Dużo słońca w głowach i ponad nimi.

Beata Jaśniewicz



NAUCZ SIĘ KORZYSTAĆ Z MOŻLIWOŚCI INTERNETU

Pod takim hasłem gmina i miasto Jastrowie zaprasza mieszkańców na bezpłatne szkolenia finansowane z Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020 w ramach projektu pt. „Podniesienie kompetencji cyfrowych mieszkańców województw: wielkopolskiego i zachodniopomorskiego”. Celem tych szkoleń jest przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu osób powyżej 25 roku życia, zarówno rodziców, opiekunów jak i seniorów, by mogli sprawnie i bezpiecznie

nie poruszać się po wirtualnym świecie. Uczestnicy dowiedzą się, jak legalnie i mądrze wyszukiwać informacji w ramach swojej pracy czy hobby, jak komunikować się z bliskimi oraz jak korzystać z usług umieszczanych na rządowych platformach.

W pierwszym półroczu tego roku mieszkańcy naszego miasta korzystali ze szkolenia „Moje finanse i transakcje w sieci”. Podczas dwudniowych spotkań dowiedzieli się, jak wykorzystać sieć do zarządzania kontem bankowym, jak realizować

bezpieczne zakupy w sieci i jak dokonywać za nie płatności oraz jakie prawa ma konsument. Dla lubiących poznawać nowe miejsca były zajęcia z planowania podróży. Wszyscy nauczyli się korzystać z podstawowych usług e-administracji. Podczas szkoleń każdy uczestnik otrzymał materiały edukacyjne, a na zakończenie certyfikat potwierdzający zdobyte umiejętności. Zajęcia odbywały się w kameralnych, 12-osobowych grupach, z wykorzystaniem nowoczesnego sprzętu komputerowego, zakupio-

nego w ramach projektu. Podczas przerw dostępny był serwis kawowy, a w połowie zajęć obiad. Wszystko w miłej atmosferze, aż żał nie skorzystać.

Jeśli nie chcesz zostać cyfrowym dinozaurem, zapraszamy na szkolenia. Więcej informacji i zapisy w siedzibie Miejskiej Biblioteki Publicznej w Jastrowiu. Przypominamy, iż szkolenia mogą odbywać się w Jastrowiu, Brzeźnicy i Sypniewie do 31 stycznia 2020 r. Serdecznie zapraszamy.

Katarzyna Kowalska

Czy zastanawiali się czasem Państwo nad geniuszem Leonarda da Vinci? Z jakiego rodu pochodzi? Gdzie zdobył wykształcenie? Jak żył? Kogo kochał? Co jadł? Co to człowiek witruwiański? Czym się interesował? Nie, to ostatnie pytanie jest nie na miejscu, bo interesował się wszystkim. Stąd pojęcie „człowiek renesansu”.

Mam przed sobą biografię autora Mona Lisy pióra Waltera Isaacsona (napisał też o Steve'ie Jobsie i innych).

W sposób niemalże fabularny dowiaduję się o smaczkach z życia tego wielkiego malarza, architekta, konstruktora- inżyniera, anatoma, myśliciela-filozofa... Leonardo da Vinci notował, notował i notował. Zadawał sobie pytania i szukał odpowiedzi, np. „Ogromna postać ludzkiego kształtu, im bliżej podejdziesz, tym staje się mniejsza. Co to takiego?” „To cień człowieka z pochodnią”. Isaacson pokazuje Leonarda z jego słabościami, niesłownością, niedokończonymi pracami połączonymi z jego wielkością, dzięki czemu staje się

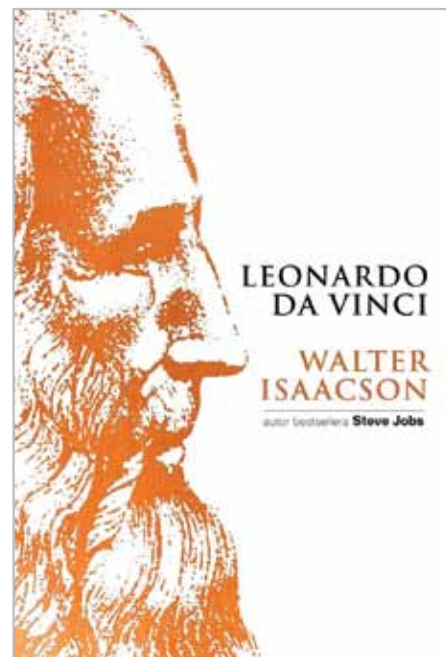


Alicja Awłasewicz poleca książki

nam bliższy. Warto przeczytać, by w sobie znaleźć pokłady talentu i nad nimi pracować.

Jeżeli macie Państwo ochotę podzielić się z nami swoimi opiniami o przeczytanych książkach, także tych, które proponujemy, przesyłajcie na adres: lubiczytac3@wp.pl.

Najciekawsze zamieścimy na łamach kwartalnika.



AKCJA ANIOŁKOWE GRANIE

Po raz drugi Przedszkole Samorządowe im. Marii Konopnickiej w Jastrowiu uczestniczyło w projekcie edukacyjnym „Aniołkowe Granie”. Projekt ma na celu rozpowszechnianie wśród społeczeństwa idei rodzicielstwa zastępczego, uwrażliwienie dzieci na los swoich rówieśników oraz zaszczepienie od najmłodszych lat chęci pomagania innym. Na terenie naszej placówki zorganizowaliśmy zbiórkę najpotrzebniejszych rzeczy: artykułów szkolnych, nowych ubrań i zabawek. Dzięki wsparciu rodziców naszych przedszkolaków i ludzi o wielkich sercach pozyskaliśmy wymarzone prezenty dla dzieci, które podczas przeprowadzonych rozmów nieśmiało opowiadały o swoich marzeniach. Dla nich zakupiliśmy m.in. wózek dla lalek, kurs rysunku, kolekcję Pet Shopów. Jednym z elementów projektu był koncert charytatywny dedykowany dzieciom z rodzin zastępczych, w czasie którego wystąpili nasi podopieczni z grup starszych. Przedszkolaki jak zwykle nie

zawiodły, przedstawiły zgromadzonej widowni wspaniały program artystyczny, za który otrzymali gromkie brawa. Po części artystycznej na scenę zostały zaproszone rodziny zastępcze i tu przyjaciele z przedszkola wręczyliśmy im przygotowane prezenty. Tak wyglądał finał tegorocznej edycji

Aniołkowego Grania. "Niech się łączą dobre serca przez kolejnych wiele lat, upominki pełne szczęścia idą w świat, cały świat. I na co dzień, i od święta z aniołami za pan brat, upominki pełne szczęścia idą w świat, cały świat."

Joanna Ignaczuk





GRAND HOTEL WIEN

W XVIII i XIX wieku wiele miast przechodziło przeobrażenia. Już nie grody, a nowoczesnie zaprojektowane stolice świadczyły o zamożności kraju. Bogactwa mieszczan dowodził wygląd posiadanych przez nich kamienic. Przebudowie i rewitalizacji poddany został Paryż, Berlin czy Wiedeń. I to o architekturze Wiednia w dużej mierze będzie dzisiejszy artykuł.

Wszystko za sprawą jastrowianina Carla Tietza, postaci tyleż wybitnej co tragicznej, wybitnego architekta, budowniczego, współtwórcy wyglądu dzisiejszej stolicy Austrii.

Tietz urodził się 25 stycznia 1831 roku w Jastrowiu. Co do rodziny Carla Tietza wiemy, że byli ewangelikami, nie ma jednak pewności, czym się zajmował ojciec przyszłego architekta. Jedne źródła podają, iż pochodził ze skromnego środowiska, a jego ojciec był sukiennikiem (jest to możliwe, w Jastrowiu bowiem w XIX wieku funkcjonowało wiele zakładów sukienniczych, np. w 1860 roku w mieście było 81 sukienników), inne, że był synem leśniczego z Jastrowia. Podstawowe wykształcenie Carl Tietz otrzymał w domu rodziców. W wieku 16 lat praktykował jako murarz, następnie inspektor budowlany.

W 1850 roku udał się do Berlina, gdzie odbył studia zawodowe w szkole budowlanej. Jednocześnie rozpoczął prace u renomowanego berlińskiego architekta Eduarda Tietza (zbieżność nazwisk przypadkowa). Po zdaniu egzaminu i zakończeniu studiów Carl Tietz pracował przy realizacji siedziby cyrku Renz w Berlinie (olbrzymi obiekt po przebudowie liczył ponad 5000 miejsc). Mając berlińskie doświadczenia młody adept sztuki budowlanej przybył do Wiednia, by rozpocząć pracę przy budowie tamtejszej siedziby cyrku. Będąc w Wiedniu Carl Tietz trafił na okres wielkiej rewitalizacji miasta. Centrum przebudowano, otaczając je istniejącym do dziś tzw. Ringiem – obwodnicą ówczesnego Wiednia. Początkowo Tietz koncentrował się na realizacjach budynków przemysłowych, ale już wkrótce udało mu się na-

wiązać kontakty z zamożnymi mieszczanami, którzy podziwiali go i cenili jego klasyczny i monumentalny styl. Klientem Carla Tietza był m.in. Franz Henrich Reichsgraf von Schlick, skarbnik i dowódca 4. armii, dowódca generalny wojsk cesarskich w Galicji i Bukowinie. To dla niego, w latach 1856-58, w miejscu dawnej szubienicy, Tietz zaprojektował Palais Schlick, budynek istniejący do dziś, a uznawany za najlepsze dzieło wczesnego historyzmu przy rozbudowie Wiednia. Ostatecznie zaangażowany był w prace nad 36 luksusowymi budynkami położonego w pobliżu wiedeńskiej Ringstrasse. Innym znanym projektem Tietza jest wiedeński Grand Hotel. Ten (ówcześnie, ale również i dziś) ultranowoczesny budynek, zrealizowany w latach 1869-70, oferował 300 pokoi i 200 łazienek, system wind i biuro wyposażone w telegraf. I tę realizację możemy podziwiać do dziś.

Prace jastrowianina doceniali nie tylko jego klienci. Od

1866 roku Tietz pełnił w Wiedniu funkcję członka Komisji Rozbudowy Miasta, w 1868 r. został członkiem Akademii Sztuk Pięknych w Wiedniu. Przez pewien okres był również wiceprezesem austriackiego Stowarzyszenia Inżynierów i Architektów.

Podczas z realizacji jednego z projektów Tietza doszło do zawalenia się muru, w wyniku czego osiem osób zginęło, a wiele zostało rannych. Głośny proces dotyczący tego wypadku, mimo ostatecznego uniewinnienia Carla Tietza, pozostawił ślady na psychice niespełna 40-letniego architekta.

Lata wytężonej pracy i stres psychiczny spowodowany, tragicznym wypadkiem, doprowadził Carla do załamania nerwowego połączonego z megalomanią. Po czterech latach zmagania z chorobą psychiczną i pobytami w szpitalach psychiatrycznych w wieku niespełna 43 lat, 3 sierpnia 1874 roku w Döbling. Carl Tietz zmarł, pozostawiając żonę (również jastrowiankę) i dwóch nastoletnich synów.

Pozostawił po sobie kilkadziesiąt realizacji: budynków mieszkalnych, przemysłowych i publicznych. Głównie w Wiedniu, choć doszukać się możemy również berlińskich realizacji, ale też na terenie Czech czy słoweńskiej Lublany. Odwiedzając Wiedeń pomyślmy przez chwilę o jego jastrowskim epizodzie.

Autor dziękuje pani Annie Podstawskiej za odnalezienie śladów Carla Tietza w książce Ewalda Arenza „Zapach Czekolady” i zainspirowanie do napisania artykułu.

Piotr Kozłowski



NOWA POLONIA JASTROWIE

Co ciekawego w gminnym sporcie? Dzieje się dużo. Trenerem seniorskiej drużyny został Łukasz Cyruk, 30-letni wychowanek Polonii Jastrowie, który jednocześnie będzie grał na pozycji pomocnika. Ostatnio reprezentował barwy Lubaszana Trzcianka. Poniżej prezentujemy nowych zawodników seniorskiej drużyny.



1. DOMINIK MYK
Obrońca, ur. 10.02.2000
Wychowanek Polonii
Ostatnio grał w Orle Wałcz



2. ŁUKASZ KAMIŃSKI
Pomocnik, ur. 16.10.1988
Wychowanek Korony Brzeźnica
Ostatnio grał w GLKS Wysoka



3. DAWID NAJDEK
Bramkarz, ur. 23.09.1991
Wychowanek Polonii
Ostatnio grał w Iskrze Szydłowo



4. KAROL GRELEWSKI
Obrońca, ur. 16.01.1997
Wychowanek Sparty Złotów,
gdzie ostatnio grał



5. BŁAŻEJ FORYS
Pomocnik, ur. 26.10.1993
Wychowanek Polonii
Ostatnio grał w Iskrze Szydłowo



6. ADAM KOŁODZIEJAK
Napastnik, ur. 09.12.1993
Wychowanek Korony Brzeźnica,
w której ostatnio bronił barw



7. JAKUB KLUPŚ
Pomocnik, ur. 29.05.2000
Wychowanek Polonii
Ostatnio grał w Orkanie Śmiłowo



8. MARCIN KLOFIK
Asystent trenera, bramkarz, ur.
15.09.1978, wychowanek Polonii.
Ostatnio grał w Zrywie Sypniewo



9. MARIUSZ GRUENWALD
Obrońca, ur. 15.10.1999
wychowanek Pogoni Łobżenica,
gdzie ostatnio grał



10. ROMAN MICHOREK
Pomocnik, ur. 14.08.1989
zawodnik grający ostatnio
w Orkanie Śmiłowo



11. KRYSZTOF WYPCHŁO
Napastnik, ur. 27.11.1990
zawodnik reprezentujący
ostatnio Pogoń Łobżenica

Zespół najprawdopodobniej przystąpi do rozgrywek A klasy, która jest prowadzona przez Okręgowy Związek Piłki Nożnej w Pile, a nadzorowana przez Wielkopolski Związek Piłki Nożnej.

Życzymy wielu sukcesów, zarówno zawodnikom, jak i ich trenerom.

Łukasz Cyruk

ZE SPORTOWYCH AREN

4. CROSS PRECON POLSKA JASTROWIE

6 kwietnia na plaży w Jastrowiu odbył się 4 Cross Precon Polska Jastrowie. W zawodach udział wzięło 236 zawodniczek i zawodników na obu dystansach (5,3 km i 10,6 km),

w tym 47 mieszkańców naszej gminy. Była to rekordowa liczba zawodników, którzy w sprzyjających warunkach atmosferycznych pokonali wyznaczone trasy. Na dystansie 5,3 km kobiet: 1. Małgorzata Szablowska - 22:00.19, 2. Natalia Kowalik - 22:36.18, 3. Anna Zielińska - 22:37.55. Na tym dystansie w kategorii mężczyzn: 1. Andrzej Kuśmider - 18:09.05, 2. Jan Poczewski - 18:30.29, 3. Jarosław Cichocki - 18:43.71. Na dystansie 10,6 km w kategorii kobiet: 1. Antonina Wirkus - 21:51, 2. Gabriela Trzepacz - 24:04, 3. Karolina Chorąży - 24:47; w kategorii mężczyzn: 1. Łukasz Wirkus - 37:10.40, 2. Aleksander Hoffman - 39:32.72, 3. Tomasz Radtka - 41:18.60. W kategorii par małżeńskich (12) 1. Antonina i Łukasz Wirkusowie,



2. Agnieszka i Sylwester Górowie, 3. Aleksandra i Robert Jagodzińscy. W kategorii drużynowej 1. miejsce drużyna Precon Polska, 2. Zabiegani Nocą, 3. drużyna Tripaka. Sobota była też

dniem rozgrywania VI Mistrzostw Polski w Maratonie Nordic Walking, III Młodzieżowych Mistrzostw Polski Sztafet Nordic Walking, VII Sztafetowych Mistrzostw Polski w Nordic Walking oraz Rajdu Jastrowskiego. Rywalizacja odbywała się od godziny 9:00 do 16:30. We wszystkich kategoriach wystartowało ok. 400 osób z całego kraju, a także Rosji i Hiszpanii. W rajdzie Nordic Walking wystartowało 8 osób z naszej gminy. Szczególne słowa podziękowania należą się sponsorom: Precon Polska, Nadleśnictwo Jastrowie, Bank Spółdzielczy w Jastrowiu, Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Jastrowiu, Monika Design, Przedsiębiorstwo Wielobranżowe J. Klupś, Zakład Energetyki Ciepłej i Usług Komunalnych, Herkules Koszalin.

Wiesław Puzio

GALA SPORTU

W dn. 21 lutego w sali widowiskowej Ośrodka Kultury odbyła się kolejna Gala Sportu. Spotkanie było okazją do podsumowania osiągnięć sportowych mieszkańców naszej gminy w 2018 roku. Burmistrz Gminy i Miasta Jastrowie uhonorował ponad 80 sportowców, którzy odnieśli sukcesy w rywalizacji ponadregionalnej, wojewódzkiej, ogólnopolskiej i międzynarodowej. Dominującą na gali dyscypliną była piłka nożna obok lek-

koatletyki, badmintonu, karate, boks, strzelectwa, piłki siatkowej, judo i żużla. Piotr Wojtiuk - Burmistrz Gminy i Miasta Jastrowie wręczył wyróżnionym sportowcom statuetki, a stypendystom sportowym ponadto listy gratulacyjne.

Stypendium sportowe ufundowano Piotrowi Aniserowiczowi, Patrycji Grzance, Krystianowi Iwańskiemu, Ryszardowi Ochnio, Szymonowi Roli i Miłoszowi Wódeckiemu.

Wiesław Puzio



PRZEZ PŁOTKI PO ZŁOTO



Dwudziestodwuletni Jakub Olejniczak jest jastrowianinem, studentem AWF Poznań i zawodnikiem AZS OŚ Poznań. Młodzieżową pasję przekuwa na złote medale. Swoją przygodę z bieganiem rozpoczął podczas lokalnych biegów pn. „O Uśmiech Dziecka”, a piłkarzem MKS Polonia był od dziecka. Na 36. Młodzieżowych Mistrzostwach Polski 29-30 czerwca 2019 w Lublinie zdobył tytuł Młodzieżowego Mistrza Polski na 400 m przez płotki, srebrny medal uzyskał w sztafecie 4x 400 m - AZS Poznań. Jeszcze niedawno marzył o medalu w lokalnych biegach, a dziś realizuje plany na największych zawodach w kraju. Jako członek kadry narodowej już czeka w blokach startowych po tytuł olimpijski.

Jakub 23-25 sierpnia startuje na 95. PZLA Mistrzostwach Polski Seniorów w Radomiu na swym koronnym dystansie 400 m przez płotki. Transmisję z mistrzostw będą mogli Państwo obejrzeć na żywo w TVP Sport.

MARATON JASTROWSKI

W sobotę 30 marca odbył się XI Maraton Jastrowski, w którym wzięło udział blisko 90 osób na dystansie półmaratonu oraz maratonu.

Była to kolejna impreza biegowa, zorganizowana przez Dariusza Mańkowskiego i Urząd Gminy i Miasta Jastrowie. Sprzyjające warunki atmosferyczne były okazją do osiągnięcia dobrych wyników.



PÓLMARATON:

Kobiety:

1. Monika Wyrobek - Więcbork 1:43,50
2. Iwona Bielińska - Koszalin 1:49,04
3. Aldona Walenczak - Jastrowie 1:55,38

Mężczyźni:

1. Tomasz Chawawko - Dębno 1:25,53
2. Emil Plaszczyk - Piła 1:49,04
3. Sebastian Milachowski - Nowiny 1:35,11

Maraton:

Kobiety:

1. Magdalena Kończak - Szczecinek 3:31,26
2. Małgorzata Jackowiak - Sady 4:01,21
3. Barbara Jankowska - Kościan 4:13,51

Mężczyźni:

1. Witold Sobczak - Poznań 3:13,10
 2. Arkadiusz Radtke - Nowiny 3:17,35
 3. Krzysztof Grzegorek - Poznań 3:24,25
- Najstarsza uczestniczka: Barbara Gil - Sierpc
Najmłodszy uczestnik: Arkadiusz Radtke - Nowiny

Wiesław Puzio

HairLove

SALON FRYZJERSKI

USŁUGI WYKONYWANE W NASZYM SALONIE:



- 1 Strzyżenia Damskie, Męskie, Dziecięce
- 2 Koloryzacje (kreatywne)
- 3 Dekoloryzacje + tonowanie
- 4 Upięcia okolicznościowe (ślubne)
- 5 Prostowanie keratynowe
- 6 Botoks (pielęgnacja)
- 7 Zabieg Silaplex (Również dodawany do koloryzacji)
- 8 Dostępne również Vouchery upominkowe
(na Urodziny, Imieniny, Dzień Matki itp.)

KONTAKT: 📍 Jastrowie / Aleja Wolności 4 ☎ 889 357 046